

ACTIVIDADES EXTERIORES

Septiembre-Octubre de 1983

África

Misiones del delegado general

El señor Jean-Marc Bornet, delegado general del CICR para África, estuvo del 12 al 14 de septiembre en *Mozambique*, a fin de tratar con las autoridades acerca de las actividades del CICR en ese país. Se entrevistó especialmente con representantes del Ministerio de Relaciones Exteriores y de Sanidad, así como con el presidente y con el secretario general de la « Cruz Roja de Mozambique ».

El señor Bornet viajó también a Zimbabwe, donde presidió, del 15 al 20 de septiembre, una reunión de los jefes de delegación del CICR en África austral.

El 26 de octubre, el delegado general emprendió una misión de dos semanas en *Angola*, donde trató con las autoridades problemas relativos a la acción de asistencia del CICR.

Angola

El 28 de septiembre, 21 portugueses capturados por UNITA (Unión Nacional para la Independencia Total de Angola) fueron entregados, en el sur de Angola, a un equipo del CICR integrado por dos delegados y por un médico. Las personas liberadas (10 hombres, 5 mujeres y 6 niños) fueron trasladadas ulteriormente, a bordo de un avión fletado por el CICR, a Johannesburgo (Sudáfrica), donde fueron recibidas por las autoridades consulares portuguesas.

Durante esa operación, los delegados del CICR también visitaron a 20 súbditos checoslovacos que formaban parte de un grupo capturado por UNITA el mes de marzo. Los cautivos pudieron intercambiar mensajes con sus familiares, por mediación de los delegados.

Actividades de asistencia

La acción de asistencia del CICR en Planalto a favor de la población civil desplazada ha seguido siendo tributaria de las condiciones de seguridad. En septiembre, unas 17.000 personas se beneficiaron de 307 toneladas de socorros (víveres, ropa y, sobre todo, semillas) en Bie, y de 35 toneladas en Huambo. En octubre, el total de socorros distribuidos ascendió a 152 toneladas.

En el sur del país, en N'Giva y alrededores, el personal médico del CICR tuvo 1.772 consultas.

Sudáfrica

La serie anual de visitas a los detenidos por razones de seguridad comenzó el 29 de agosto y finalizó el 16 de septiembre. Un equipo de cuatro delegados del CICR, de los cuales un médico, tuvo acceso a 10 lugares de detención, dondevio a 374 detenidos condenados, así como a una persona detenida en virtud de la sección 28 de « Internal Security Act ».

Por otra parte, la delegación de Pretoria ha continuado aportando asistencia a los detenidos y a los familiares menesterosos, sea mediante paquetes de víveres, sea asumiendo los gastos de transporte de ciertas personas visitantes de parientes cercanos detenidos. El valor de esta asistencia, en septiembre y octubre, ascendía a casi 132.000 francos.

Namibia/Sudoeste Africano

En septiembre, los delegados del CICR visitaron a 7 detenidos de seguridad. Además, distribuyeron paquetes de víveres y socorros diversos a los detenidos y a sus familiares.

Etiopía

El jefe de la delegación del CICR en Addis-Abeba inició en septiembre una gira por las provincias de Eritrea, de Harrarghe y de Bale con los representantes de las oficinas zonales de la Cruz Roja Etíope, para conocer la realización de los programas de asistencia en favor de las personas civiles víctimas del conflicto o de los disturbios. A su vez, el delegado encargado de la coordinación de los socorros se trasladó a las provincias de Sidamo y de Gondar para evaluar las necesidades de las personas desplazadas en esas regiones.

En septiembre, el CICR distribuyó 531 toneladas de socorros para unas 58.000 personas; el volumen de los socorros aumentó considerablemente en octubre (749 toneladas).

Por lo demás, el mes de octubre, durante su estancia en Ginebra con motivo de las reuniones de la Cruz Roja, el presidente y el secretario general de la Cruz Roja Etíope mantuvieron conversaciones con el director de Actividades Operacionales del CICR y con el delegado general para África. Esas gestiones permitieron reafirmar los principios y las modalidades de la acción de asistencia conjunta, iniciada por el CICR y la Cruz Roja Etíope en favor de las personas desplazadas, víctimas de la situación conflictiva, y a veces también de la sequía.

Uganda

Tras la misión de evaluación efectuada el mes de agosto, una delegación del CICR, integrada especialmente por un coordinador de socorros y por un coordinador médico, fue el 22 de septiembre a Kampala para determinar, con las autoridades ugandesas, las modalidades prácticas de una acción de asistencia en favor de unas 100.000 personas desplazadas en las regiones de Luwero, Mpigi y Mubende, situadas al norte de la capital.

Las conversaciones permitieron trazar un plan de urgencia que será realizado bajo la responsabilidad final del CICR, junto con la Cruz Roja de Uganda y la Liga de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. En el ámbito de esta acción, el CICR deberá desplegar sus actividades tradicionales de protección y de búsqueda de personas, suministrar material médico y socorros alimentarios, coordinar y supervisar las operaciones de asistencia.

La intervención del CICR, por lo que respecta a la asistencia, comenzó la última semana de octubre: se distribuyeron casi 4 toneladas de víveres en Kiboga para unas 2.500 personas desplazadas; por lo demás, se remitieron medicamentos y apósitos para los hospitales de Kiboga y de Miulago (en Kampala), así como para la misión de Wumba.

Rwanda

Del 13 al 28 de septiembre, dos delegados del CICR, residentes en Kinshasa, iniciaron una serie de visitas a las prisiones de Rwanda. Esa serie, que continuará en noviembre, comenzó con la visita a tres lugares de detención y se desarrolló de conformidad con las normas establecidas por el CICR.

Fue la ocasión para aportar socorros y asistencia médica por un valor de 35.000 francos suizos.

Tanzanía

Un delegado del CICR, residente en Nairobi, viajó a Tanzania para dar una conferencia sobre los principios de la Cruz Roja y las reglas fundamentales del derecho humanitario ante un público del que formaban parte especialmente el jefe de Estado Mayor, oficiales superiores, así como oficiales de la policía militar. Ulteriormente, se realizará un programa de difusión del derecho humanitario destinado a las fuerzas armadas, según un calendario establecido con el asenso de las mismas.

Zaire

Los meses de septiembre y octubre, los delegados del CICR en Zaire visitaron tres lugares de detención, de los cuales dos varias veces. Además, proporcionaron socorros diversos a los detenidos y a sus familiares.

Durante el mismo período, se dieron doce conferencias sobre la Cruz Roja ante diversos públicos (unas 1.325 personas en total).

América Latina**Granada**

El 26 de octubre, ya al día siguiente de la intervención de la fuerza armada multinacional en la isla caribeña de Granada, el CICR ofreció sus servicios a todas las partes interesadas para emprender, como intermediario neutral, las tareas humanitarias definidas en los Convenios de Ginebra.

Aceptada esta oferta, el delegado zonal del CICR en Bogotá se trasladó a Granada, donde comenzó a visitar a un primer grupo de prisioneros cubanos en poder de la fuerza multinacional. El CICR fletó, asimismo, un avión para evacuar de Granada a los residentes cubanos enfermos o heridos durante los combates. El aparato, que partió de Ginebra con un equipo del CICR integrado por 11 personas, de las cuales un médico y una enfermera, y dirigido por el delegado general para América Latina y el Caribe, aterrizó, el 31 de octubre, en la isla de Barbados. Ese mismo día, los delegados del CICR llegaron a Granada, donde visitaron a todos los prisioneros cubanos, cuyos nombres registraron, a fin de informar a las autoridades cubanas acerca de la suerte que corrían. Al mismo tiempo, visitaron a los granadinos hechos prisioneros por la fuerza armada multinacional y registraron sus nombres.

El 2 de noviembre, se efectuó, bajo los auspicios del CICR, la primera repatriación de cubanos capturados por la fuerza multinacional. Un grupo de 57 heridos o enfermos y 10 miembros del personal médico cubano detenidos en Granada fue trasladado primeramente a Barbados y, desde allí, a La Habana en el avión fletado por el CICR. Cinco delegados, incluidos el delegado general, un médico y una enfermera, participaron en esta operación.

Tras la repatriación, el delegado general permaneció en La Habana para coordinar, con las autoridades cubanas y la Sociedad Nacional de la Cruz Roja, la prosecución de las operaciones. Con este motivo, fue recibido varias veces por el presidente Fidel Castro y mantuvo una entrevista con el ministro de Relaciones Exteriores de Cuba. En estas conversaciones se trató, particularmente, la repatriación de todos los prisioneros, así como la de los restos mortales de 24 cubanos muertos durante las operaciones militares.

La repatriación de los restantes prisioneros cubanos todavía detenidos en Granada se llevó igualmente a cabo bajo los auspicios del CICR. Transportados en aviones norteamericanos a Barbados, los cautivos fueron entregados, por mediación del CICR, a representantes cubanos, emprendiendo luego el vuelo hacia La Habana a bordo de aviones cubanos. Del 4 al 8 de noviembre, fueron repatriadas 600 personas en seis vuelos. En cuanto a los restos mortales, su repatriación se efectuó el 11 de noviembre.

El CICR se preocupó, asimismo, de la suerte que corrían dos heridos graves cubanos, que las autoridades estadounidenses habían transferido a Puerto Rico, donde fueron hospitalizados. Tras recibir la visita de un delegado médico del CICR, fueron repatriados, en colaboración con la Cruz Roja Cubana, el 16 de noviembre.

En la isla de Granada, 5 delegados del CICR, de los cuales un médico, prosiguen su actividad de protección y de asistencia en pro de los granadinos hechos prisioneros.

El Salvador

Los delegados del CICR prosiguieron sus actividades de protección y de asistencia en El Salvador, a pesar de las operaciones militares, que restringieron sensiblemente su libertad de movimientos en ciertas regiones del país. El número de personas desplazadas a causa de los acontecimientos aumentó aun más en octubre, debido, sobre todo, a los violentos combates librados en varios poblados de los departamentos de Cuscatlán y Cabañas. Los meses de septiembre y octubre, unas 52.000 personas

fueron asistidas por el CICR en una quincena de poblados, donde se distribuyeron cerca de 435 toneladas de productos alimenticios (por un valor de 532.000 francos suizos).

El equipo médico residente en San Salvador efectuó 53 salidas a unos cuarenta poblados situados en zonas conflictivas, en el curso de las cuales llevó a cabo 4.515 consultas médicas y 1.962 consultas dentarias. Por su parte, el equipo médico residente en San Miguel pudo reanudar su tarea asistencial en dos regiones del departamento de Usulután, que no había visitado desde hacía dos meses por la inseguridad reinante, y atender a 3.163 pacientes durante 11 salidas. Paralelamente a estas actividades, los delegados médicos del CICR emprendieron, asimismo, varias misiones para evaluar las necesidades de la población desplazada y efectuaron visitas a lugares de detención y a centros sanitarios, a los que aprovisionaron de medicamentos.

Por lo que respecta a la protección, los delegados del CICR realizaron, en septiembre y en octubre, 263 visitas a lugares de detención dependientes de las fuerzas de seguridad y del Ministerio de Justicia, así como a cuarteles del ejército. En el transcurso de estas visitas, vieron sin testigos a 198 detenidos por razones de seguridad, sometidos a interrogatorio, y registraron sus nombres. Por otro lado, el 20 y el 21 de octubre, 14 miembros de las fuerzas armadas salvadoreñas, capturados por el « Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional » (FMLN), fueron liberados y entregados a los delegados del CICR que, a su vez, los devolvió a las guarniciones militares más próximas. Los delegados visitaron, además, a otros 8 militares, todavía prisioneros del FMLN, a quienes entregaron mensajes familiares.

Las oficinas locales de la Agencia del CICR registraron, en septiembre y en octubre, 452 solicitudes de búsqueda, lo que hace que el total de presuntos desaparecidos o detenidos se eleve, para los diez primeros meses de 1983, a 2.596. Además, un promedio mensual de 800 personas visitó cada una de las tres oficinas de la Agencia del CICR (en San Salvador, San Miguel y Santa Ana) para solicitar noticias de sus parientes dados por desaparecidos.

Por lo demás, el CICR prosiguió su campaña de difusión de los principios de la Cruz Roja y de las normas fundamentales del derecho humanitario entre las fuerzas armadas, con el fin de que se conozca y comprenda mejor su labor. El mes de octubre, se organizaron, para ello, diez conferencias en diferentes cuarteles de la zona oriental del país, ante un auditorio de 1.042 soldados y oficiales, en total. Con estas conferencias se inició la tercera fase del programa de difusión para 1983, que se lleva a cabo en colaboración con la Cruz Roja Salvadoreña.

Durante la segunda fase, que finalizó el mes de septiembre, se celebraron 27 sesiones informativas, a las que asistieron 6.420 militares.

Nicaragua

Teniendo en cuenta los enfrentamientos armados en las regiones fronterizas entre Nicaragua y Honduras, así como en la frontera con Costa Rica, la delegación del CICR en Managua ha preparado un depósito de existencias para casos de urgencia (víveres, mantas, tiendas de campaña, utensilios de cocina y surtidos de medicamentos, por un valor total de 350.000 francos suizos), que permita prestar rápidamente ayuda a la población civil nicaragüense afectada por los acontecimientos.

Tres equipos mixtos, integrados por delegados del CICR y por representantes de la Cruz Roja Nicaragüense efectuaron varias misiones en diversos departamentos colindantes con Honduras (Nueva Segovia, Madriz, Esteli, Chinandega y Jinotega) con objeto de evaluar las necesidades de la población desplazada en esas regiones. Estos equipos visitaron unos 15 lugares de reagrupación y 7 hospitales, así como diferentes puestos sanitarios y filiales de la Cruz Roja Nacional.

Tras estas misiones de evaluación, la delegación del CICR y la Cruz Roja Nicaragüense distribuyeron, en coordinación con los servicios gubernamentales pertinentes, cerca de 5 toneladas de socorros (productos alimenticios, mantas, tiendas de campaña, colchones y esteras, utensilios de cocina y ropa para niños) a unas 2.000 personas desplazadas en la región de Somoto, a la que fueron destinados un médico y una enfermera del CICR para prestar asistencia sanitaria a la población.

En Jinotega, se efectuaron, asimismo, distribuciones de socorros y, tras el incendio de los depósitos de carburantes de Corinto, se enviaron a esta ciudad socorros de urgencia (entre otros, material médico).

Argentina

A mediados de septiembre, comenzó una serie completa de visitas a los lugares de detención; se prolongó hasta el 7 de octubre. Los delegados del CICR visitaron las prisiones de Devoto, Ezeiza y Rawson, donde vieron a un total de 342 detenidos (de los cuales 55 mujeres), y tuvieron acceso a un hospital psiquiátrico, donde se entrevistaron con un detenido. Todas las visitas se efectuaron según los criterios del CICR.

Colombia

La serie de visitas a lugares de detención en Colombia, iniciada el 11 de julio, prosiguió hasta el 14 de septiembre. Los delegados del CICR visitaron, según las modalidades habituales, a 52 detenidos, reagrupados en 14 lugares de detención, repartidos en seis departamentos del país.

Asia

Misión del delegado general

El señor Jean de Courten, delegado general del CICR para Asia y Oceanía, permaneció desde el 19 de septiembre en Pakistán para examinar, en Quetta y Peshawar, junto con los delegados residentes en esa región, la acción de asistencia del CICR en favor de las víctimas del conflicto afgano refugiadas en territorio pakistaní, y establecer, al mismo tiempo, los objetivos de dicha labor asistencial para 1984. Durante su misión, el señor de Courten mantuvo conversaciones con diversos interlocutores afganos y pakistaníes acerca de los problemas relacionados con la protección de las víctimas del conflicto de Afganistán.

Por otro lado, el delegado general efectuó, del 15 al 17 de octubre, una misión en Tailandia con objeto de evaluar las actividades en curso en el ámbito del conflicto de Kampuchea.

Kampuchea

Las medidas adoptadas por la delegación del CICR en Phnom Penh, en colaboración con otros organismos de socorro que trabajan en Kampuchea, han permitido atajar la epidemia de fiebre infecciosa que afectaba a la población khmer, y que hacía particularmente víctimas entre los niños (véase nota en el número anterior de la Revista). El CICR ha dado, pues, por concluido el programa de urgencia iniciado para combatir la epidemia.

El 23 de septiembre, una enfermera del CICR llegó a Phnom Penh para efectuar una gira de evaluación médica por las provincias occidentales, tan pronto como se hayan fijado las modalidades de la misma con las autoridades de Phnom Penh.

Por lo demás, el CICR ha proseguido las distribuciones de socorros a cinco orfanatos en las provincias de Prey Veng, Kandal y Pursat.

En los meses de septiembre y octubre, el CICR organizó nueve vuelos entre las ciudades de Ho-Chi-Minh y Phnom Penh, para el transporte de tres toneladas de socorros, por un valor de 24.000 francos suizos.

Tailandia

Las intensas lluvias y el mal tiempo, que entorpecieron considerablemente los transportes, haciendo muy difícil, y a menudo imposible, el acceso a los campamentos de refugiados a lo largo de la frontera khmer-tailandesa, obstaculizaron un tanto la actividad de protección y asistencia del CICR durante los meses de septiembre y octubre.

En el aspecto médico, cuatro equipos quirúrgicos, integrados por especialistas enviados por las Sociedades de la Cruz Roja de Dinamarca, Finlandia, Italia y Nueva Zelandia, siguieron operando, en los hospitales del CICR de Khao-I-Dang y Kab Cherng, a los heridos evacuados de la frontera (200 en Khao-I-Dang y 68 en Kab Cherng) y asistiendo a unos 250 enfermos. Por su parte, el equipo médico móvil del CICR prestó servicios especialmente en el campamento de Aranyaprathet, tratando, sobre todo, numerosos casos de malaria. Los socorros (medicamentos, material médico y víveres) suministrados a los hospitales y campamentos alcanzaron un valor de 208.000 francos suizos.

Por otra parte, la Agencia de Búsquedas del CICR prosiguió sus actividades en favor de los refugiados khmers y vietnamitas en los campamentos fronterizos, así como en Khao-I-Dang y Panat Nikhom, en territorio tailandés; durante los meses de septiembre y octubre, transmitió 2.493 cartas de familiares, trató 631 solicitudes de noticias y organizó 175 traslados de personas y 12 reuniones de familias. Por lo demás, se registraron los nombres de 162 nuevos refugiados vietnamitas.

Refugiados del sudeste asiático

Del 26 al 29 de septiembre, se celebró en Kuala Lumpur (Malasia) el V Seminario Técnico de los Servicios de Búsqueda y de Correspondencia de siete Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja del sudeste asiático. Estos servicios se instituyeron el año 1979 en las Sociedades de Tailandia, Malasia, Indonesia, Singapur y Filipinas, así como las secciones de la Cruz Roja Británica en Hong-Kong y de la Cruz Roja Portuguesa en Macao, bajo los auspicios de la Agencia Central de Búsquedas del CICR, para ayudar a los «refugiados del mar» a reunirse con sus familiares.

Por primera vez fueron invitadas las Sociedades Nacionales de los países que dan asilo definitivo a los refugiados vietnamitas a un seminario semejante, en el que participaron también representantes de las Cruces Rojas Norteamericana, Británica y de Alemania Federal. El CICR y la Liga de Sociedades de la Cruz Roja enviaron, asimismo, sendas representaciones.

Al igual que en ocasiones precedentes (el IV Seminario tuvo lugar en Manila el mes de junio de 1982), el principal objetivo de esta reunión de trabajo era deliberar acerca de los procedimientos técnicos utilizados por los Servicios, hacer un balance de sus actividades y permitir a los participantes intercambiar experiencias.

Antes y después de las sesiones de trabajo del seminario de Kuala Lumpur, varios participantes visitaron el Servicio de Búsquedas y de

Correspondencia de la Cruz Roja Tailandesa, así como las oficinas de la Agencia de Búsquedas del CICR de Bangkok y recorrieron los campamentos de refugiados de Panat Nikhom y Sikhiu (Tailandia), Poulo Bidong y Sungei Beisi (Malaisia), y Galang (Indonesia).

Indonesia / Timor oriental

Como parte del programa de repatriación y reagrupación de familiares en favor de los habitantes de Timor oriental, el CICR organizó el traslado de 18 personas a Portugal (11 de septiembre) y de otras 21 personas a Australia (2 de octubre).

Filipinas

En octubre, comenzó una nueva serie de visitas a los lugares de detención, que proseguirá durante los próximos meses. Dos equipos del CICR estuvieron, del 3 al 21 de octubre, en 16 lugares de detención, donde vieron a 160 personas acusadas de atentar contra el orden público (« public order violators »).

Pakistán

En el ámbito de sus actividades en favor de las víctimas del conflicto de Afganistán, el hospital quirúrgico del CICR de Peshawar registró, en septiembre, el ingreso de 242 heridos de guerra afganos, es decir, el promedio mensual más elevado desde principios de este año. Por lo que respecta al mes de octubre, el número de pacientes admitidos ascendió a 208. Durante este período de dos meses, los equipos quirúrgicos del CICR, integrados por personal que ponen a disposición las Sociedades de la Cruz Roja de Alemania Federal y de Suiza, llevaron a cabo 589 operaciones y 1.517 consultas. Por su parte, los equipos médicos móviles, con sendas bases en Parachinar y Miramshah, evacuaron a 187 heridos de la frontera al hospital.

Por otro lado, 15 pacientes fueron ingresados en el centro para parapléjicos, donde 60 minusválidos estaban sometidos a tratamiento a finales de octubre. En el taller de prótesis se hicieron 83 aparatos ortopédicos, con los cuales las prótesis fabricadas desde su entrada en funcionamiento, el mes de diciembre de 1981, alcanzó la cifra de 881.

En cuanto al segundo hospital quirúrgico que el CICR instaló el mes de julio en Quetta, capital de la provincia pakistani de Beluchistán, el número de heridos de guerra afganos ingresados en septiembre y en octubre se elevó a 120. El equipo quirúrgico puesto a disposición por la Cruz Roja Italiana (un cirujano, un anestesista y un instrumentista) llevó a cabo 126 operaciones y sometió a 470 pacientes a tratamiento ambula-

torio. Secundan a este equipo 4 enfermeras del CICR, encargadas a la vez de asistir a los heridos, de formar a enfermeras locales y de atender a los pacientes de menor gravedad. Se ha establecido una estrecha cooperación entre el CICR y la filial de la Media Luna Roja Pakistání en Beluchistán, que ha puesto a disposición dos equipos móviles de primeros auxilios a lo largo de la frontera meridional afgano-pakistaní.

Señalemos, por último, que se ha emprendido un programa de difusión en Quetta para dar a conocer a los combatientes los principios de aplicación, en los períodos de conflicto armado, del derecho humanitario, en general, y de la Cruz Roja, en particular.

Oriente Medio

Misiones del presidente

El señor Alexandre Hay, presidente del CICR, efectuó, del 24 al 27 de septiembre, una misión en *Irán* para discutir con las autoridades acerca de la actividad del CICR en el país. El señor Hay, acompañado por el señor Jean-Pierre Hocké, director de Actividades Operacionales, y por el señor Jean Hoefliger, delegado general para Oriente Medio y África del Norte, se entrevistó con el señor Ali Khamenei, presidente de la República Islámica de Irán, y con los señores Ali Akbar Velayati y Hossein Kazempur Ardebili, ministro y vice-ministro, respectivamente, de Relaciones Exteriores. Las conversaciones versaron acerca de la aplicación de los Convenios de Ginebra, especialmente sobre el trato a los prisioneros de guerra, en el ámbito del conflicto irano-iraquí.

Los representantes del CICR se entrevistaron, asimismo, con el presidente de la Media Luna Roja de Irán, señor Wahid Dastjerdi, y visitaron las zonas siniestradas de Khuzistán, así como las regiones de Ahvaz, Hoveizeh, Abadán y Khorramshahr.

En la prolongación de su misión, el presidente señor Hay visitó, del 28 de noviembre al 1 de diciembre, también *Irak*, donde, acompañado igualmente por el señor Hocké, fue recibido, en particular, por el señor Izzat Ibrahim, vicepresidente del Consejo de Mando de la Revolución, y por el señor Tarek Aziz, viceprimer ministro y ministro de Relaciones Exteriores.

Ambas misiones del presidente se inscriben en el marco de los esfuerzos emprendidos por el CICR para superar los obstáculos encontrados en el desempeño de su cometido humanitario, obstáculos que hicieron necesario dirigir, el mes de mayo, un solemne llamamiento a los Estados signatarios de los Convenios de Ginebra.

Líbano

Sangrientos combates en Beirut y en el Chuf, enfrentamientos armados en la región de Trípoli, estallidos de violencia en Beirut y en el sur: una serie de trágicos acontecimientos continuó sacudiendo Líbano durante los meses de septiembre, octubre y noviembre, causando de nuevo víctimas entre la población civil y haciendo que el CICR interviniera en casi todo el país para prestar asistencia y protección. En todos estos casos, el personal del CICR sobre el terreno trabajó, en estrecha colaboración con la Cruz Roja Libanesa, en condiciones a menudo muy peligrosas.

El 16 de septiembre, el CICR hizo un llamamiento especial a las Sociedades Nacionales para recaudar fondos, por un total de 12 millones de francos suizos, destinados a financiar un programa asistencial de urgencia en favor de unas 100.000 personas desplazadas, víctimas de los acontecimientos.

Actividades en Beirut y en el Chuf

Durante los combates en el Chuf y en Beirut, los delegados del CICR evacuaron a los heridos graves a los hospitales de la capital y de Saïda (80 heridos y 52 restos mortales evacuados), se encargaron del aprovisionamiento médico de urgencia en las zonas próximas a los frentes, suministraron socorros a los habitantes de poblados aislados o bloqueados, recogieron y distribuyeron mensajes familiares.

El CICR recordó, además, a las partes contendientes sus obligaciones humanitarias. En efecto, repetidas veces se ha impedido el paso a convoyes del CICR y de la Cruz Roja Libanesa, incluso cuando se habían negociado, en la debida forma, treguas temporales. El 5 de septiembre, se hizo un primer llamamiento a los beligerantes para que respeten las treguas concertadas. De hecho, ese mismo día, un convoy que debía ir de Beirut al Chuf para concertar la neutralización de varios hospitales y evacuar a los heridos graves, tuvo que regresar después de que un obús cayera a pocos metros de él. El 7 de septiembre, se hizo, paralelamente desde la sede de Ginebra y sobre el terreno, un segundo llamamiento solicitando un alto el fuego general, inmediato y efectivo, y recordando el respeto debido al emblema de la Cruz Roja, a las ambulancias y a los hospitales, así como, sobre todo, la necesidad de no hacer víctimas entre la población civil. Estos llamamientos se reiteraron en otras dos ocasiones, el 8 y el 10 de septiembre.

Un nuevo aumento de trabajo, debido a la agravación de las hostilidades en el Chuf y en Beirut, obligó al CICR a reforzar sus efectivos

médicos (un médico y dos enfermeras más, así como otras cuatro personas reclutadas sobre el terreno). El coordinador médico y una enfermera llevaron a cabo diariamente giras de evaluación en los hospitales de la capital y de su suburbio sur, suministrando asistencia médica a los hospitales (medicamentos, apósitos, películas para radiografía, unidades de sangre) y proporcionando a varios dispensarios existencias de urgencia. Por su parte, las dos enfermeras del CICR residentes en Saida efectuaron, tras el alto el fuego que entró en vigor el 26 de septiembre, una misión de evaluación completa en los hospitales y dispensarios situados en el Chuf, a los que suministraron igualmente asistencia médica.

Los enfrentamientos en el Chuf originaron importantes movimientos de población, lo que motivó la acción asistencial del CICR en favor de cerca de 80.000 personas desplazadas. Del 12 de septiembre al 25 de noviembre, la delegación del CICR organizó 28 convoyes (11 de los cuales al poblado sitiado de Deir-el-Kamar) para transportar 1.615 toneladas de socorros a la población civil desplazada en el Chuf y en las regiones de Aley y del Alto Metn. Tales socorros eran principalmente víveres (1.318 toneladas), mantas (76.000) y utensilios de cocina (1.600), así como socorros diversos no alimentarios.

Por lo demás, el CICR evacuó de Deir-el-Kamar a Beirut, por razones humanitarias, a 990 niños y ancianos, así como a algunas decenas de enfermos. Para realizar esta operación, del 1 al 8 de noviembre, fueron necesarios cinco convoyes.

Actividades en la región de Trípoli y en Bekaa

Los duros combates que libraron diversas facciones armadas en la región de Trípoli causaron numerosas víctimas entre la población civil, lo que hizo necesaria una pronta intervención del CICR, que tuvo por objeto la evacuación de los heridos a dos hospitales y la distribución de material médico en los centros hospitalarios. Una vez más, el CICR apeló a todas las partes contendientes para que procuren por todos los medios no causar daños entre la población civil y para que respeten todos los hospitales de la región.

El 5 de noviembre, el Hospital Islámico de Trípoli fue declarado zona neutral y puesto bajo el control del CICR, que duplicó la capacidad del mismo (de 80 camas pasó a tener 180) e instaló allí un bloque quirúrgico suplementario, así como un centro de selección de heridos. El CICR logró, asimismo, la neutralización del Liceo franco-libanés, situado cerca del hospital, para que sirva de centro postoperatorio. El dispositivo médico del CICR en el Hospital Islámico fue reforzado con-

siderablemente con la llegada de dos médicos y dos enfermeras, así como de un equipo quirúrgico, puesto a disposición por la Cruz Roja de la República Federal de Alemania e integrado por un cirujano, un anestesista, una instrumentista y una enfermera. En el lapso de una semana, unos 120 heridos fueron ingresados en el Hospital Islámico y unos 60 pacientes fueron asistidos en el Liceo franco-libanés.

Varios alto el fuego precarios permitieron a los delegados del CICR evaluar la situación general y las necesidades en los hospitales y los dispensarios de Trípoli, donde distribuyeron surtidos de perfusión y material médico diverso, así como unidades de sangre. Se proporcionó igualmente material sanitario a varios hospitales privados, así como al hospital de la « Media Luna Roja Palestina ».

Del 16 de octubre al 11 de noviembre, el CICR prestó asistencia, en Trípoli y su región, a más de 15.000 personas civiles desplazadas, repartiendo 71 toneladas de víveres y socorros diversos.

En Bekaa, el equipo quirúrgico puesto a disposición por las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja de Canadá y de Bélgica, llevó a cabo 15 operaciones, en el hospital gubernamental de Baalbeck, durante la primera quincena de septiembre; tuvo, asimismo, consultas en el hospital gubernamental de Hermel. Dado que la situación en esta región de Líbano se mantenía relativamente tranquila, el equipo puso fin, el 17 de septiembre, a su misión de tres meses y no ha sido reemplazado. Ulteriormente, una enfermera y dos coordinadores médicos del CICR efectuaron giras de evaluación y de control en los hospitales y los dispensarios que todavía funcionan en los « cazas » de Aley y del Alto Metn, y aprovisionaron de material médico a los hospitales de Bhamdun, Hammana, Aley y Sofar.

Por lo demás, el CICR distribuyó 73,2 toneladas de socorros diversos (víveres, mantas, jabón, etc.) para la población necesitada de Bekaa.

Durante el período del 1 de septiembre al 15 de noviembre, el CICR distribuyó, en todo Líbano, material médico (surtidos « dispensario », « hospital » y « frente », sillas de ruedas, muletas, etc.) y medicamentos por un valor aproximado de 1.600.000 francos suizos. En estos socorros estaban igualmente incluidas 700 unidades de sangre, valoradas en 250.000 francos suizos, facilitadas por las Sociedades de la Cruz Roja de Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Noruega y Suiza. Tres ambulancias fueron puestas a disposición por la Sociedad Nacional de Finlandia y 14 por la Cruz Roja de la República Federal de Alemania, 7 de las cuales fueron financiadas por el CICR. La Cruz Roja Noruega suministró, además, un hospital de campaña (valor: 154.000 francos suizos), que llegó a Líbano el 14 de noviembre.

Otras actividades

El 23 de octubre, tras las explosiones que destruyeron en Beirut los edificios en que estaban los cuarteles generales de los contingentes norteamericano y francés de la fuerza multinacional, la Cruz Roja Libanesa y el CICR acudieron inmediatamente: la Cruz Roja Libanesa instaló dos tiendas-hospitales y situó seis ambulancias y a 25 socorristas libaneses cerca del edificio norteamericano (6 heridos recibieron los primeros auxilios y 10 fueron evacuados), así como una ambulancia y a 4 socorristas junto al edificio francés. La situación permaneció muy tensa en los suburbios del sur de la capital, donde tuvieron que intensificarse las misiones de evaluación y las actividades médicas del CICR. A pesar de los graves problemas de seguridad, una enfermera del CICR visitó varios hospitales y dispensarios, en los que hizo entrega de botiquines y de medicamentos.

El CICR acudió igualmente a la sede de las fuerzas armadas israelíes en Tiro, tras la explosión de que ésta fue objeto el 4 de noviembre, y, por mediación de su oficina de la Agencia de Búsquedas en esa ciudad, informó a los familiares de las personas muertas.

Liberación de prisioneros

Unos 4.300 prisioneros detenidos por Israel y 6 israelíes detenidos por la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) fueron liberados, el 24 de noviembre, en el transcurso de una operación supervisada por el CICR.

La operación, que era el resultado de varios meses de contactos establecidos separadamente por Israel y por la OLP con el CICR, se llevó a cabo por etapas y fue plenamente apoyada por las partes interesadas, así como por los Gobiernos argelino, egipcio y francés.

Durante la noche del 23 al 24 de noviembre, más de 1.100 prisioneros detenidos en el sur de Líbano (principalmente en el campamento de Insar), así como en otros lugares de detención, fueron liberados y trasladados a Argel, vía El Cairo, a bordo de tres Boeing 747, puestos a disposición del CICR por el Gobierno francés. Los aviones transportaron, asimismo, los archivos del Centro de Investigaciones palestino, de los que se apoderó en Beirut, el año 1982, el ejército israelí.

Al mismo tiempo, otros 3.300 prisioneros, aproximadamente, detenidos en Insar, fueron puestos también en libertad y fueron acompañados por el CICR al sur de Líbano, donde se reunieron con sus familiares.

Entre tanto, y después de una última visita de los delegados del CICR a Trípoli, los seis prisioneros israelíes fueron escoltados hasta un

barco francés, desde el cual fueron transferidos, bajo la supervisión del CICR, a un navío israelí, en el que regresaron a su país.

Recordemos que, antes de iniciarse esta operación de liberación, el CICR efectuaba con regularidad visitas tradicionales al campamento de Insar, distribuía mensajes de Cruz Roja (desde la apertura del campamento, en julio de 1982, se habían intercambiado unos 500.000 mensajes entre los detenidos y sus familiares) y les proporcionaba asistencia médica y socorros; el 16 de septiembre, en particular, el CICR hizo llegar 120 carneros para los prisioneros de Insar, con motivo de la fiesta musulmana del Sacrificio (« Al Adha »).

Por su parte, los seis prisioneros israelíes en poder de los palestinos fueron visitados, a intervalos regulares, por los delegados del CICR, que les entregaron mensajes familiares y artículos de entretenimiento; las últimas visitas habían tenido lugar los días 15 de septiembre, 14 de octubre, 8 y 11 de noviembre.

El CICR continuó viendo, asimismo, a otros prisioneros detenidos por la fuerzas armadas contendientes:

- los días 5 y 6 de septiembre, los delegados del CICR visitaron a 293 prisioneros de guerra sirios detenidos en Atlit; el 23 de septiembre, estos prisioneros fueron trasladados al campamento de Meggido, donde fueron visitados de nuevo del 18 al 20 de octubre;
- los 3 prisioneros de guerra israelíes en poder de los sirios fueron vistos el 26 de septiembre y el 27 de octubre; los delegados visitantes del CICR les entregaron mensajes de Cruz Roja, así como artículos de entretenimiento (libros, juegos, etc.);
- El 26 de noviembre, el CICR visitó a dos prisioneros de guerra israelíes detenidos por el « Frente Popular para la Liberación de Palestina/Comando General » (FPLP-CG);
- las 25 prisioneras detenidas por las fuerzas armadas israelíes en Nabatiyeh han sido vistas dos veces por mes (los días 20 y 24 de septiembre, 6 y 19 de octubre);
- del 4 al 6 de octubre, los delegados del CICR efectuaron una visita completa a los detenidos por motivos de seguridad, encarcelados en Beirut, a los que entregaron mensajes de Cruz Roja y paquetes de familiares.

Por lo demás, los delegados del CICR siguieron visitando con regularidad los campamentos palestinos situados en los alrededores de Saída y de Tiro, donde se registró la llegada de familias procedentes del norte de Líbano.